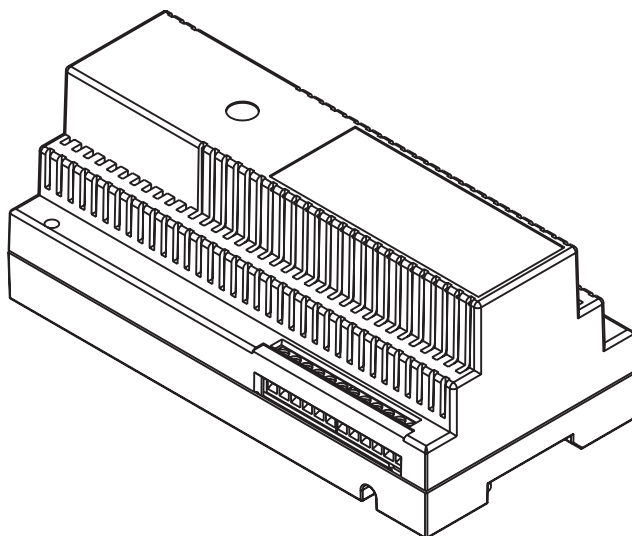


**ESPANSIONE PER MODULI ESTERNI
CALL MODULE HUB
EXPANSION POUR POSTES EXTERNES
EXPANSIÓN PARA UNIDADES EXTERNAS
ERWEITERUNG FÜR AUSSENSTELLEN**

Sch./Ref. 1083/76



CARACTÉRISTIQUES

Le module d'expansion pour postes externes Réf. 1083/76 est conçu pour le système 2Voice et permet d'augmenter le nombre maximum de postes d'appel principaux de l'installation. Ci-après sont indiquées les caractéristiques principales du dispositif:

- permet de réaliser des installations 2Voice comprenant de 5 à 16 postes d'appel principaux au maximum;
- doit être installé entre les interfaces de colonne (1083/50) et les interfaces de postes externes (1083/75);
- dispose de 4 lignes de sortie (OUT1 ÷ OUT4) pour le branchement des interfaces 1083/50;
- dispose de 4 lignes d'entrée (IF1 ÷ IF4) à brancher aux sorties OUT1 des interfaces 1083/75;
- doit être alimenté à l'aide de l'alimentateur 1083/20A.



L'auto-activation d'un vidéophone sur le poste d'appel reste disponible comme auparavant à une seule différence près: il est possible de l'activer exclusivement sur les postes d'appel vidéophoniques principaux reliés à la ligne d'entrée IF1.

INSTALLATION

Le dispositif Réf. 1083/76 peut être installé dans un tableau électrique sur barre DIN (il occupe 10 modules DIN de 18 mm) ou au mur à l'aide de chevilles (non fournies). Les borniers sont accessibles après ouverture du tableau électrique.

DESCRIPTION DES BORNES

⊗] ⊗]	POWER	Alimentation dispositif
⊗] ⊗]	OUT 1	Colonnes, dorsale 1
⊗] ⊗]	OUT 2	Colonnes, dorsale 2
⊗] ⊗]	OUT 3	Colonnes, dorsale 3
⊗] ⊗]	OUT 4	Colonnes, dorsale 4
⊗] ⊗]	IF 1	A l'interface 1083/75 n° 1
⊗] ⊗]	IF 2	A l'interface 1083/75 n° 2
⊗] ⊗]	IF 3	A l'interface 1083/75 n° 3
⊗] ⊗]	IF 4	A l'interface 1083/75 n° 4

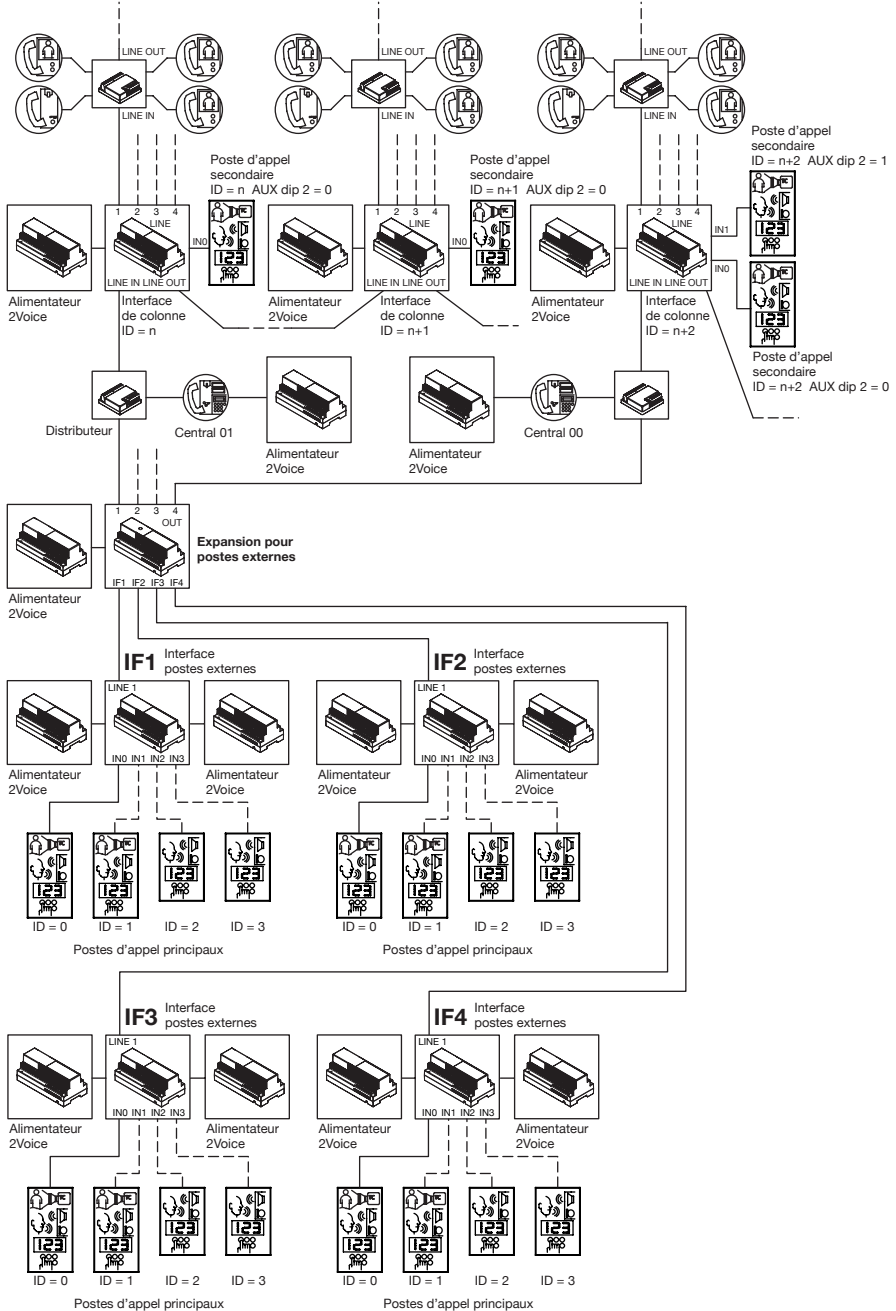
Concernant:

- le fonctionnement du système
- les normes et l'immunité du système aux interférences
- l'alimentation du système
- le type de câbles utilisés
- la réalisation des câblages
- la configuration des terminaisons de ligne
- la configuration des dispositifs
- le contrôle de l'installation

faire référence à la notice du système fournie avec l'alimentateur 1083/20A ou au manuel du système 2Voice téléchargeable sur le site www.urmet.com après enregistrement gratuit.

TYPE D'INSTALLATION

Branchement d'un maximum de 32 colonnes à un maximum de 16 postes d'appel principaux, à 2 centraux vidéophoniques et à 1 ou 2 postes d'appel secondaires pour chaque colonne.



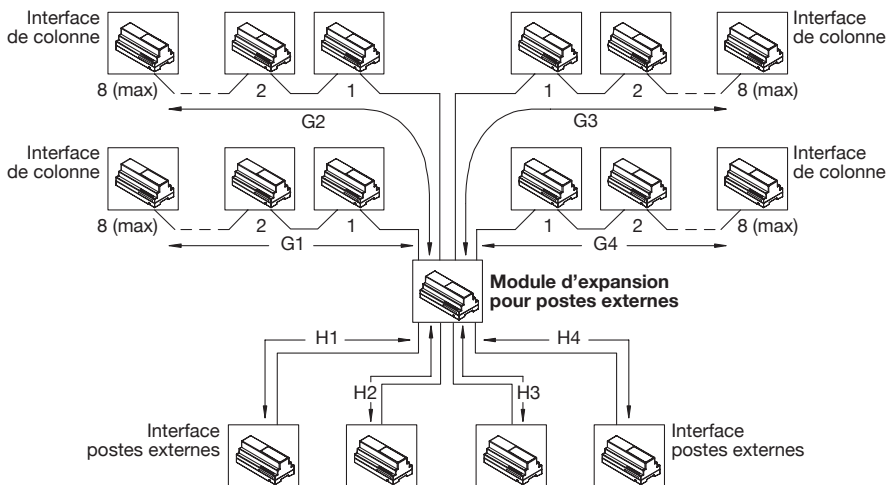
- Postes d'appel principaux: max. 16
- Postes d'appel secondaires: max. 64 (2 x nb d'interfaces de colonne)
- Centraux vidéophoniques: max. 2
- Expansion pour postes externes: max. 1
- Interfaces de colonne: max. 32
- Interfaces pour postes externes: max. 4
- Alimentateurs: max. 43 (1 x nb d'interfaces de colonne + 11)
- Total postes internes: max. 4064 (127 x nb d'interfaces de colonne)

DISTANCES ET EXTENSIONS MAXIMALES


BRANCHEMENTS DES DORSALES CÔTÉ RUE SUR INSTALLATIONS À PLUSIEURS COLONNES

Dans le présent chapitre, sont indiquées les différentes modalités de branchement de la dorsale côté rue entre l'interface des postes externes et les différentes interfaces de colonne.

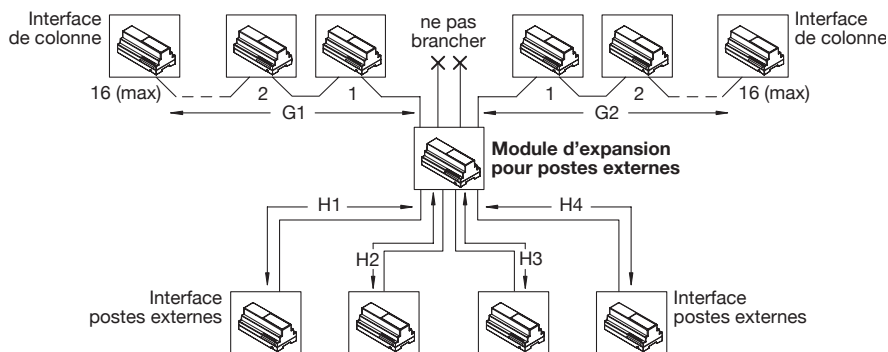
Branchement de la dorsale côté rue avec distribution sur les 4 sorties du module d'expansion pour postes externes, avec un maximum de 8 interfaces de colonne pour chaque branche.




Câble	Nb interfaces de colonne pour chaque branche	Distance	Extension dorsale côté rue
		$G_x + H_x$	$G_1 + G_2 + G_3 + G_4 + H_1 + H_2 + H_3 + H_4$
Câble 2Voice	Max 8	600 m	2400 m

 Pour les distances et l'extension de chaque colonne, faire référence à la notice du système fournie avec l'alimentateur 1083/20A ou au manuel du système 2Voice téléchargeable sur le site www.urmet.com après enregistrement gratuit.

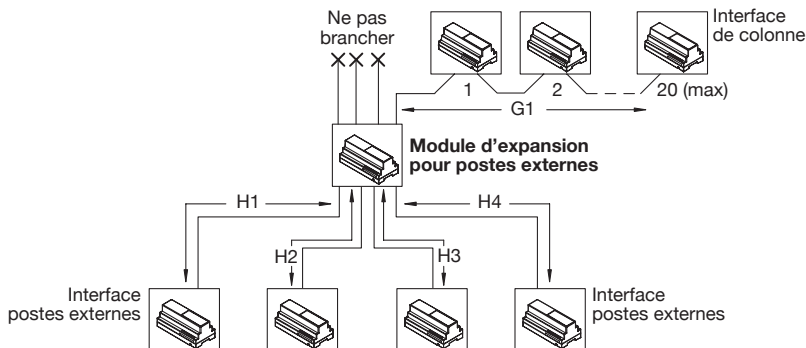
Branchement de la dorsale côté rue avec distribution sur les 2 sorties du module d'expansion pour postes externes, avec un maximum de 16 interfaces de colonne pour chaque branche.



Câble	Nb interfaces de colonne pour chaque branche	Distance	Extension dorsale côté rue
		$G_x + H_x$	$G_1 + G_2 + H_1 + H_2 + H_3 + H_4$
Câble 2Voice	Max 16	400 m	800 m

 Pour les distances et l'extension de chaque colonne, faire référence à la notice du système fournie avec l'alimentateur 1083/20A ou au manuel du système 2Voice téléchargeable sur le site www.urmet.com après enregistrement gratuit.

Branchement de la dorsale côté rue avec distribution sur 1 seule sortie du module d'expansion pour postes externes, avec un maximum de 20 interfaces de colonne pour une seule branche.



Câble	Nb interfaces de colonne pour chaque branche	Distance	Extension dorsale côté rue
		$G_1 + H_x$	$G_1 + H_1 + H_2 + H_3 + H_4$
Câble 2Voice	Max 20	400 m	400 m

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation (POWER): **36 – 48 Vcc**
 Absorption au repos: **40 mA max**
 Absorption max. (*): **100 mA max**
 Température de fonctionnement: **- 5 ÷ +45 °C**
 Dimensions: **180 x 80 x 90 mm (10 moduli DIN)**
 Poids: **environ 400 g**

(*) Sans tenir compte des absorptions des éventuelles interfaces de colonne (1083/50) reliées aux sorties.

NOTES

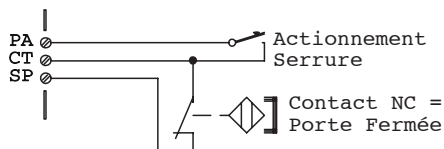
C4.013 Introduire une batterie de 9V (type MN 1604/6LR61) dans la sonnerie. La sonnerie est équipée de deux cavaliers W1 et W2. En retirant l'un des deux cavaliers, la sonnerie peut fonctionner en mode bitonal ou monotonal, selon le tableau suivant:

TYPE TONALITÉ	CAVALIER		
	W1	W2	
TRITONAL	X	X	Les deux cavaliers sont en place
BITONAL	X		Seul le cavalier W1 est en place: le cavalier W2 doit être retiré
MONOTONAL			Seul le cavalier W1 est en place: le cavalier W1 doit être retiré

VD.007 Touche d'appel à l'étage.

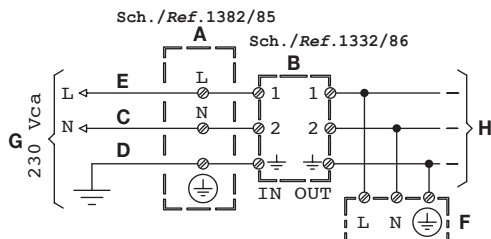
VV.004 Remarque: Sur la dernière interface de colonne, ne pas enlever le pontet entre les bornes Z.

VV.007 Pour utiliser le service de notification de «porte ouverte» sur les dispositifs prédisposés à cet effet, il faut effectuer sur le poste d'appel la connexion suivante.



VV.008 Configurer le dip-switch «1» en position OFF.

VX.008 Connecter les appareils à un filtre et à un dispositif (Rev. A) de protection pour la ligne d'alimentation.



- | | | |
|----------------------|-----------------------|---------------------|
| A) Protection | D) Masse | G) Secteur ~ |
| B) Filtre | E) (Phase) | H) Ligne ~ |
| C) (Neutre) | F) Utilisateur | |

VX.014 Eventuel interrupteur crépusculaire, ou d'un type semblable, pour l'allumage de l'éclairage.

VX.021 Sur le(s) dispositif(s), couper ou retirer les cavaliers Z.

VX.037 Sur le dispositif, positionner le pontet / dip-switch Z en position ON.

NOTAS

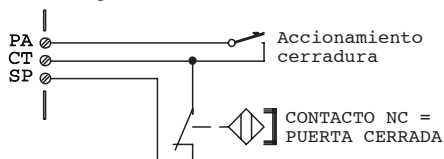
C4.013 Colocar dentro del timbre una batería de 9 V (tipo MN1604/6LR61). El timbre tiene dos puentes indicados con W1 y W2. Retirando uno de los dos puentes se lo puede hacer funcionar en modo Doble Tono o Tono Simple, como se indica en la tabla que sigue:

TIPO DE SONIDO	PUENTE		
	W1	W2	
TRIPLE TONO	X	X	los dos puentes colocados
DOBLE TONO	X		sólo el puente W1: el W2 se saca
TONO SIMPLE			sólo el puente W2: el W1 se saca

VD.007 Tecla de llamada al piso.

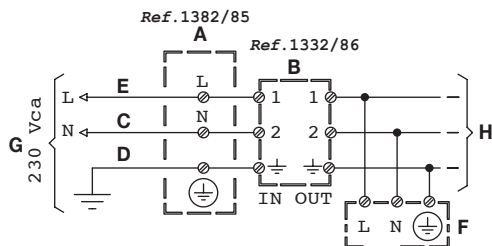
VV.004 Nota: En el ultimo interfaz de columna no quitar el puente de conexiones entre los bornes Z.

VV.007 Para utilizar el servicio de señalación apertura puerta sobre los dispositivos predispuestos, es necesario efectuar sobre la posición de llamada la siguiente conexión.



VV.008 Seleccionar el interruptor dip "1" en posición OFF.

VX.008 Conectar los equipos a un filtro y a un dispositivo (Rev. A) de protección para la línea de alimentación.



- | | | |
|----------------------|-------------------|-------------------|
| A) Protección | D) Masse | G) Red ~ |
| B) Filtro | E) (Phase) | H) Línea ~ |
| C) (Neutre) | F) Usuario | |

VX.014 Eventual interruptor crepuscular o similar para el encendido de la luz.

VX.021 En el/los dispositivos, cortar o retirar los puentes Z.

VX.037 Sobre el dispositivo posicionar el jumper/ interruptor-dip Z en posición ON.

LEGENDA

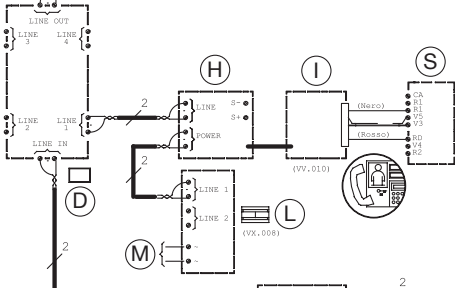
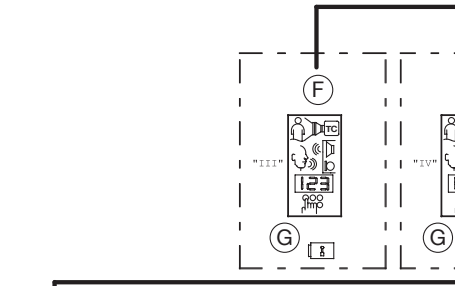
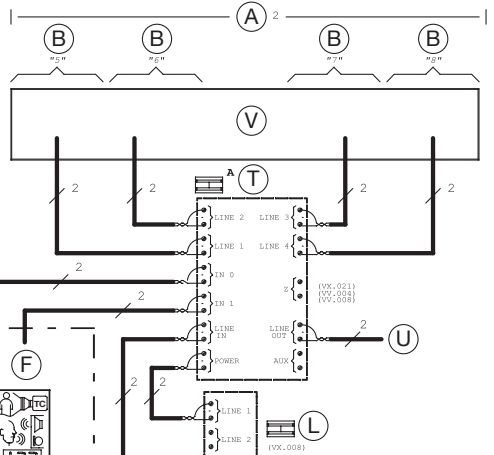
- A** – Colonna
Riser
 Colonne
Columna
 Steigleitung
- B** – Dorsale
Backbone
 Montant
Dorsal
 Abzweigung
- C** – Ai successivi distributori
To following distributors
 Vers les autres distributeurs
Hacia los distribuidores siguientes
 An die nachfolgenden Verteilern
- D** – Sch. 1083/55 Distributore 4 utenze
Ref. 1083/55 4 user distributor
 Réf. 1083/55 Distributeur á 4 utilisateurs
Ref. 1083/55 Distribuidor 4 usuarios
 BN 1083/55 4 Teilnehmer Verteiler
- E** – Sch. 1072/59 Suoneria supplementare
Ref. 1072/59 Additional ringer
 Réf. 1072/59 Sonnerie
Ref. 1072/59 Timbre adicional
 BN 1072/59 Zusätzliches Läutewerk
- F** – Conessioni/equipaggiamento come videoportiere elettrico principale “A”
Equipment/connections as main video outdoor station “A”
 En tant que vidéoportier électrique “Principal A”
Conexión/equipaje como videoportero eléctrico principal “A”
 Anschlüsse/Ausrüstung wie elektrischer Haupt-Videoportförtner “A”
- G** – Secondario
Secondary
 Secondaire
Secundario
 Neben-
- H** – Borchia a corredo centralino
Supplied switchboard wiring junction box
 Bóite de connexion
Tachón anexo con la centralita
 Kabelabschlussdose für die Zentrale
- I** – Sch. 1083/40 Centralino di portineria
Ref. 1083/40 Switchboard
 Réf. 1083/40 Centrale de conciergerie
Ref. 1083/40 Centralita de portería
 BN 1083/40 Pfortnerzentrale
- L** – Sch. 1083/20A Alimentatore
Ref. 1083/20A Power supply
 Réf. 1083/20A Alimentation
Ref. 1083/20A Alimentador
 BN 1083/20A Netzgerät
- M** – Linea ~
Mains ~
 Ligne~
Línea~
 Linie~
- N** – Sch. 1083/75 Interfaccia per posti esterni
Ref. 1083/75 Call module interface
 Réf. 1083/75 Interface des poste externes
Ref. 1083/75 Interfaz microaltavoces
 BN 1083/75 Außenstellen-Schnittstelle
- O** – Ai moduli successivi
To following modules
 Vers le modules suivantes
Hacia los módulos siguientes
 An die nachfolgenden Modulen
- P** – Principale
Main
 Principal
Principal
 Haupt-
- Q** – Azionamento serratura
Lock release
 Actionnement serrure
Accionamiento cerradura
 Betätigung der Verriegelung
- R** – Serratura elettrica: 12 Vca/15VA
Electric lock: 12 Vca/15VA
 Serrure électrique: 12Vca/15VA
Cerradura eléctrica de: 12Vca/15VA
 12V AC/15VA Elektroverriegelung
- S** – Sch. 1732/41 Modulo video a colori
Ref. 1732/41 Colour video module
 Réf. 1732/41 Module vidéo
Ref. 1732/41 Módulo video
 BN 1732/41 Videomodul
- T** – Sch. 1083/50 Interfaccia di colonna
Ref. 1083/50 Colum interface
 Réf. 1083/50 Interface de colonne
Ref. 1083/50 Interfaz de columna
 BN 1083/50 Steigleitungsschnittstelle
- U** – Alle interfacce di colonna successive
To following interfaces
 Vers les interfaces de colonne suivantes
Hacia interfaces siguientes
 An die nachfolgenden Schnittstellen
- V** – Equipaggiamento / connessioni dorsali “5-6-7-8” come dorsale “1”
Equipment / connections backbones “5-6-7-8” as backbone “1”
 Équipement / branchements dorsales “5-6-7-8” comme dorsale “1”
Conexiones/equipajes dorsales “5-6-7-8” como dorsal “1”
 Anschlüsse/Ausrüstung der Abzweigungen “5-6-7-8” wie Abzweigung “1”
- Z** – Equipaggiamento / connessioni dorsali “2-3-4” come dorsale “1”
Equipment / connections backbones “2-3-4” as backbone “1”
 Équipement / branchements dorsales “2-3-4” comme dorsale “1”
Conexiones/equipajes dorsales “2-3-4” como dorsal “1”
 Anschlüsse/Ausrüstung der Abzweigungen “2-3-4” wie Abzweigung“1”

Connection of N risers, each one with max. 4 backbones, of more video door phones and door to 16 main video outdoor stations and to 2 switchboards with video module. Each riser is additional connect to 2 secondary video outdoor stations.

Raccordement de N colonnes comportant chacune un maximum de quatre dorsales, dorsales de N vidéophones et interphones, à 16 vidéoportiers électriques (VPE) principaux et à deux centrales de conciergerie avec module vidéo. Par ailleurs, chaque groupe est connecté à deux VPE secondaires.

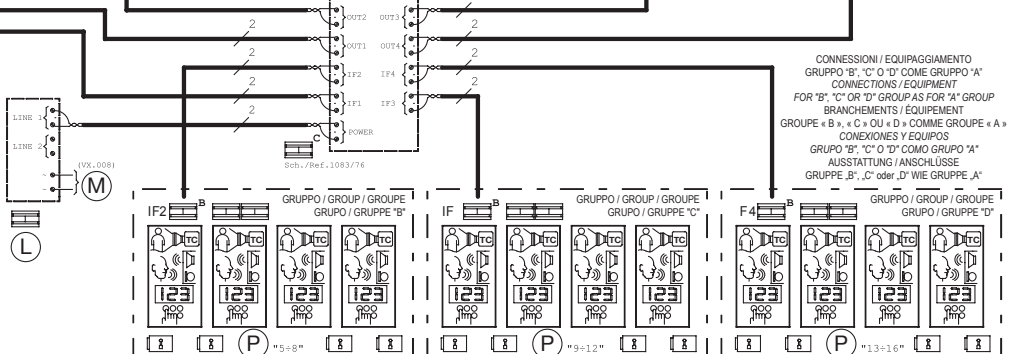
Conexión de N columnas de máx. 4 columnas de cables de cables de N videointerfonos e interfonos, a 16 videoporteros eléctricos (VPE) principales y a 2 centralitas de portería con módulo vídeo. Además, cada grupo está conectado a 2 VPE secundarios.

Anschluss von N Steigleitungen jede mit max. 4 Sammelleitungen von N Video- und Sprechanlagen an 16 elektrische Haupt-Videoüberwachungen und an 2 Pförtnerzentralen mit Videomodul. Außerdem ist jede Steigleitung an zwei Neben-Videoüberwachungen angeschlossen.



COLONNA 3 COME 2
COLUMN 3 AS COLUMN 2
COLONNE 3 COMME COLONNE 2
COLUMNA 3 COMO COLUMNA 2
STEIGLEITUNG 3 WIE STEIGLEITUNG 2

COLONNA 4 COME 2
COLUMN 4 AS COLUMN 2
COLONNE 4 COMME COLONNE 2
COLUMNA 4 COMO COLUMNA 2
STEIGLEITUNG 4 WIE STEIGLEITUNG 2



CONNESSIONI / EQUIPAGGIAMENTO
GRUPPO "B", "C" O "D" COME GRUPPO "A"
CONNECTIONS / EQUIPMENT
FOR "B", "C" OR "D" GROUP AS FOR "A" GROUP
BRANCHMENTS / EQUIPEMENT
GROUPE « B », « C » OU « D » COMME GROUPE « A »
CONEXIONES / EQUIPOS
GRUPO "B", "C" O "D" COMO GRUPO "A"
AUSSTATTUNG / ANSCHLUSSE
GRUPPE "B", "C" oder "D" WIE GRUPPE "A"

DS 1083-059

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 20060

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com